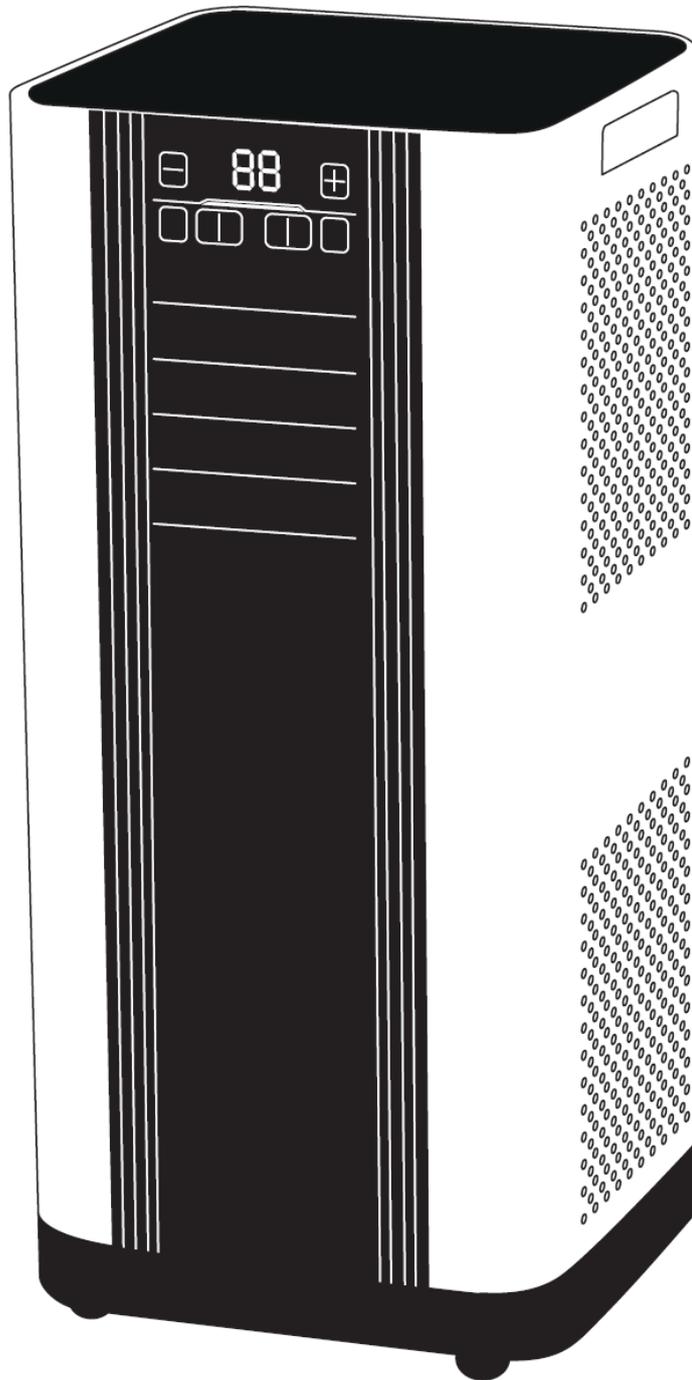


INSTRUCCIONES DE USO

Noaton AC 5109



R290

Acondicionador de aire local



Lea las instrucciones antes de usar el producto. Asegúrese de haber leído y entendido correctamente las instrucciones y guía del usuario antes de usar el producto.



Una vez termine su vida útil, este producto NO debe desecharse junto con los otros residuos domésticos. Debe desecharse en un punto de recogida adecuado para equipos electrónicos.



El producto cumple con las directivas europeas y de otro tipo aplicables.

CE CB



R290

Este producto utiliza refrigerante inflamable. Existe riesgo de incendio si el refrigerante se escapa del dispositivo y entra en contacto con fuego o alguna otra fuente de calor fuerte.

Índice

Instrucciones de seguridad.....	4
Nota relativa al refrigerante R290.....	5
Principios generales.....	6
Principios de enfriamiento del aire acondicionado.....	6
Parámetros del dispositivo.....	6
Descripción del producto	7
Panel de control	8
Botón de encendido y/o apagado (POWER)	8
Botón de cambio de modo (MODE)	8
Botón del temporizador (TIMER)	8
Botón para cambiar la velocidad del ventilador (SPEED).....	9
Botón del modo descanso (SLEEP)	9
Botón deshumidificador (DEHUM) y conexión de manguera	9
Control remoto.....	9
Resumen de los modos	10
Modo enfriamiento (COOL).....	10
Modo SMART.....	10
Modo ventilador (FAN).....	10
Contenido del paquete.....	11
Aumentar la eficiencia del aire acondicionado móvil	12
Limpieza y almacenaje	12
Mensajes de error en la pantalla.....	13
Solución de problemas	14
Ficha del producto.....	15

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA

Este aire acondicionado móvil no debe utilizarse en habitaciones bajo las siguientes condiciones:

- Ambientes potencialmente explosivos.
- Ambientes agresivos, ambientes con llama abierta y otras fuentes de calor o descargas eléctricas
- Ambientes que contengan altas concentraciones de disolventes.
- Ambientes con alta cantidad de polvo.

Protéja a los niños: no permita que los niños jueguen con el dispositivo o que juegue alrededor de él. Podrían sufrir lesiones. Si usted no está presente, asegúrese de que el dispositivo esté fuera del alcance de los niños.

Observe la conexión a tierra: utilice siempre el dispositivo con un enchufe con conexión a tierra y un tomacorriente con conexión a tierra. El enchufe de conexión a tierra es una característica de seguridad importante que ayuda a reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas.

Proteja el cable de corriente contra daños: nunca utilice el dispositivo con un cable de corriente dañado. Podría provocar descargas eléctricas o incendios. Si el cable de corriente está dañado, éste debe ser reemplazado con un cable del mismo tipo y corriente nominal por un técnico profesional. Sacar el cable de la toma de corriente sólo por el mango

Cables de extensión o ladrones: Deben estar conectados a tierra y ser capaces de suministrar el voltaje adecuado al dispositivo.

Úselo con suavidad: No tire el aire acondicionado buscamente. No lo deje caer desde ninguna altura y no lo golpee contra otros objetos o personas. El manejo incorrecto puede dañar los componentes o el cableado y crear peligros.

Úselo en una superficie estable y plana: utilice siempre el dispositivo en una superficie estable y plana, como el suelo, de forma que el aire acondicionado no se caiga y cause lesiones o daños.

Manténgalo fuera del alcance del agua: nunca utilice el dispositivo si hay agua derramada. Podría provocar descargas eléctricas. No almacene ni use el dispositivo en el exterior. Si el cableado eléctrico o los componentes están húmedos, séquelos bien antes de usarlos. En caso de duda, no utilice el aire acondicionado y consulte a un profesional o técnico autorizado.

Mantenga limpia la entrada de aire: nunca bloquee ni obstruya las entradas de aire. Evite que el aire acondicionado está ubicado demasiado cerca de cortinas, paredes o cualquier otra cosa que restrinja la entrada de aire. Puede sobrecalentar la unidad y provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Mantenga secos los componentes eléctricos: nunca permita que el agua salpique los componentes eléctricos del aire acondicionado. Si entra en contacto con el agua, desconecte el dispositivo la corriente y séquelo completamente. En caso de duda, no utilice el aire acondicionado y póngase en contacto con un profesional o técnico autorizado.

Nota relativa al refrigerante R290



Este equipo solo está diseñado para usarse con el refrigerante R290 (propano), el cual está sellado en el circuito de refrigerante bajo presión. Las reparaciones de este equipo solo pueden ser realizadas por un profesional cualificado, en conformidad con la legislación nacional sobre sustancias inflamables. No manipule el circuito de enfriamiento, no lo pinche ni lo exponga a temperaturas más altas.

El refrigerante no puede estar en contacto con la atmósfera.

No intente acelerar el proceso de descongelación de ninguna manera (como por ejemplo calentándolo).

El dispositivo debe colocarse en una habitación de al menos 10 m².

El R290 es un gas inflamable (propano) y es más pesado que el aire. Por esta razón, su concentración de fugas aumenta más al nivel del suelo, pero puede cambiar (por ejemplo, a través de tiro, ventilador, etc.) hacia capas más altas. El propano utilizado en este dispositivo es un gas inodoro.

No use el dispositivo en habitaciones con fuego abierto u otras fuentes de calor fuerte (cigarrillos, velas, etc.) o descargas eléctricas. Coloque el equipo en una habitación que pueda ser ventilada y donde la acumulación de gas no sea posible.

Si se detecta propano en la habitación o sospecha que pueda haber, no permita que personas no autorizadas localicen la fuga. En este caso, evacue a todas las personas de la habitación, abra las ventanas, salga de la habitación y notifique a los bomberos locales la fuga de propano. No permita que ninguna persona regrese a la habitación hasta que el bombero o un técnico de servicio cualificado decidan que el peligro ha terminado.

EL INCUMPLIMIENTO DE LAS PAUTAS PUEDE PROVOCAR INCENDIOS, EXPLOSIONES, DAÑOS A LA PROPIEDAD, LESIONES E INCLUSO LA MUERTE.

Principios generales

Antes de poner el aire acondicionado en funcionamiento por primera vez, lea atentamente todas las instrucciones de funcionamiento.

Después de recibir el dispositivo, asegúrese de que no haya daños durante el transporte. En caso de daños, debe informar inmediatamente al remitente.

Después del transporte, deje que el aire acondicionado permanezca en posición vertical durante 6 horas antes de encenderlo.

Mantenga el aire acondicionado en un lugar seguro para que pueda empacar y enviar el aire acondicionado de manera segura si se requiere servicio. Simplemente puede cortar el embalaje en las áreas de unión adhesiva y doblarlo para facilitar el almacenamiento.

Principios de enfriamiento del aire acondicionado

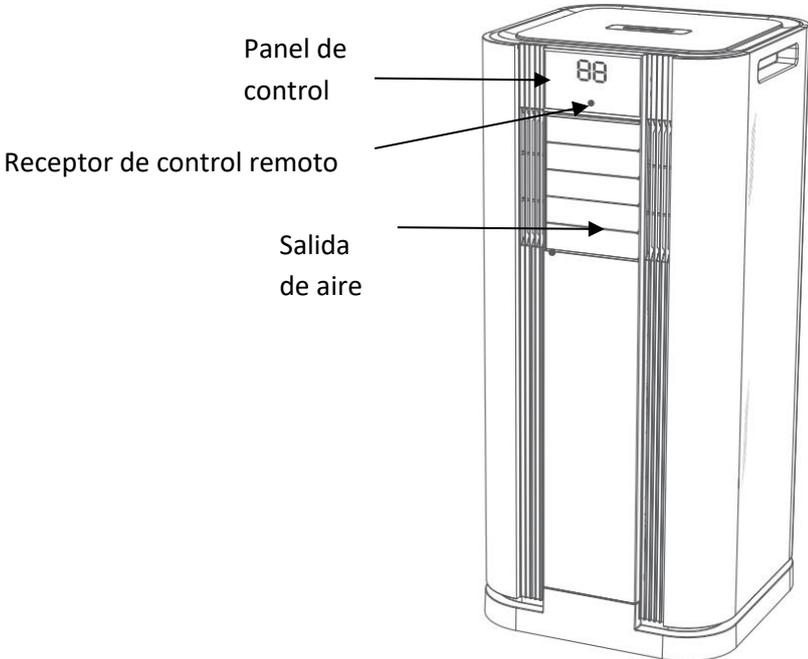
El enfriamiento funciona mejor en espacios cerrados y con la menor cantidad de calor provocado por el sol. En caso de tener cortinas, con la puerta cerrada tire de las persianas/cortinas y trate de enfriarlas antes de usar la habitación (si es posible). Este procedimiento es particularmente recomendado en habitaciones que se enfrían rápidamente, por lo que no es necesario encender el aire acondicionado durante la noche.

Parámetros del dispositivo

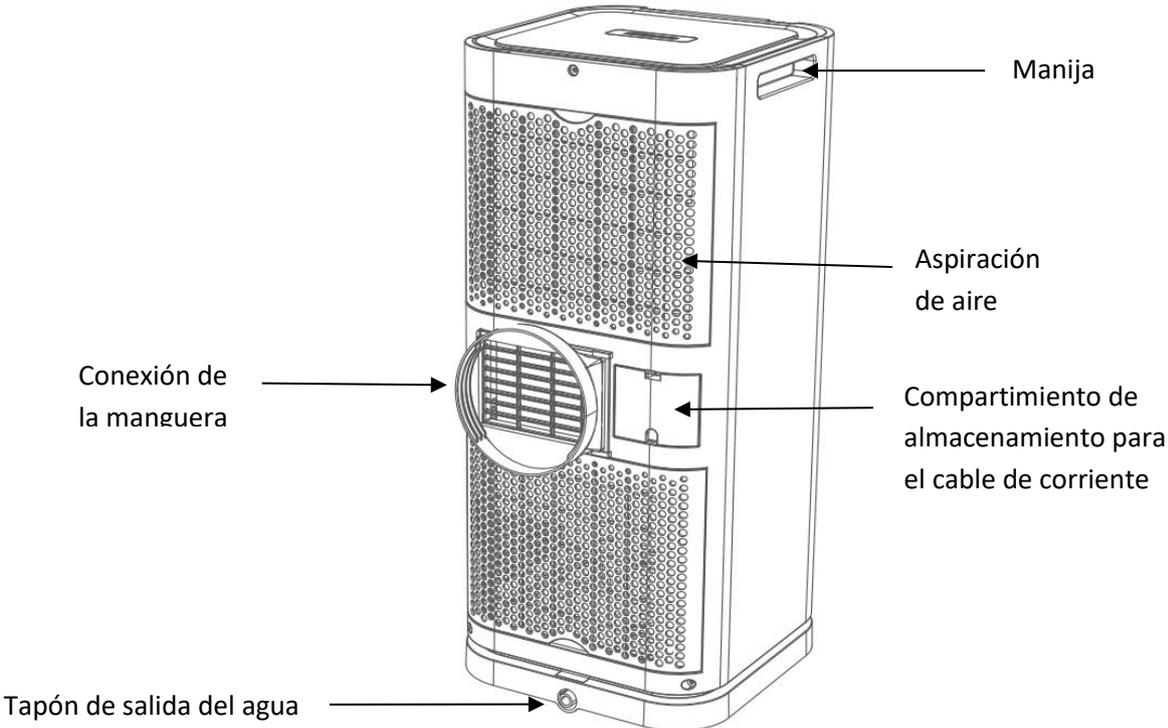
Parámetro	Noaton AC 5109
Fuente de alimentación	AC 220-240V/1Ph/50 Hz
Flujo de aire	330 m ³ /h
Poder de deshumidificación (30°C, 80% RV)	2,3 l/h
Rendimiento máximo de refrigeración	9000 BTU
Potencia nominal	950 W
Corriente de enfriamiento	4,3 A
Temperatura de funcionamiento	15°C – 43°C
Refrigerante	R290 / 0,2 kg
Coeficiente de GWP	3
Equivalente de CO ₂	0,0006 t
Nivel de ruido	55 dB(A)
Dimensiones	320 x 320 x 740mm
Longitud y diámetro de la manguera	160 cm / Ø 151 mm
Longitud del cable de alimentación	188 cm
Diámetro interno de la manguera de drenaje	16 mm
Peso neto	24 kg
Peso bruto	28,5 kg
Baterías de control remoto	1x CR2025 – 3V

Descripción del producto

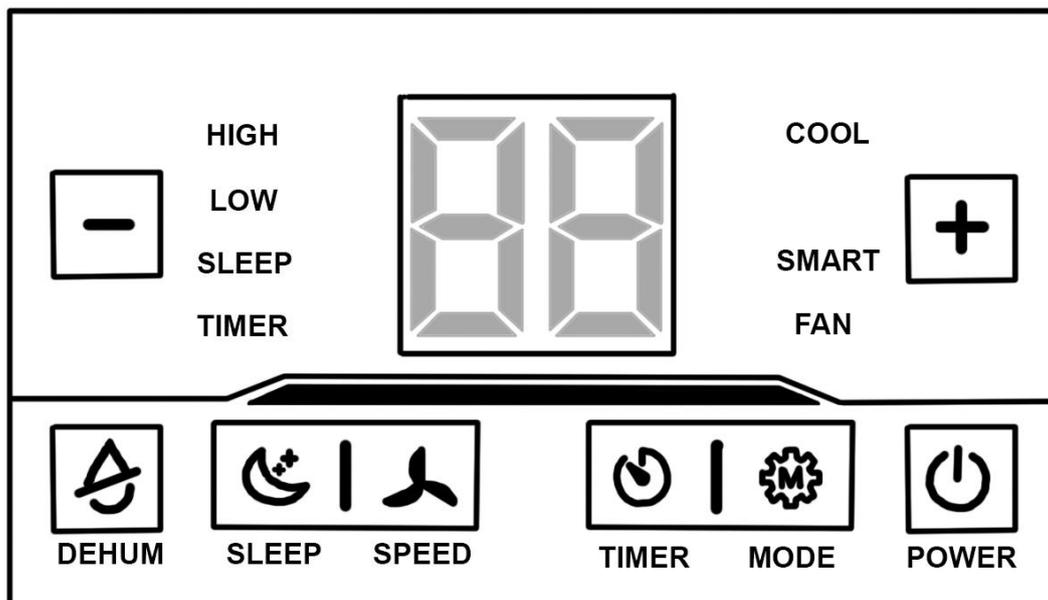
Parte frontal



Parte trasera



Panel de control



Botón de encendido y/o apagado (POWER)

Inmediatamente después de conectar el dispositivo a la corriente, el aire acondicionado entra en modo de espera, la pantalla parpadea brevemente y suena un pitido. Presione el interruptor de ENCENDIDO y la unidad cambiará al modo predeterminado "Smart". El compresor no arrancará durante tres minutos cuando se vuelva a encender el dispositivo.

Al presionar nuevamente el botón de apagado y/o encendido se apaga el dispositivo y el ventilador funciona por otros 10 segundos después de apagar el dispositivo.

Botón de cambio de modo (MODE)

Presione el botón MODE para cambiar entre los modos disponibles - COOL / SMART / FAN.

Botón del temporizador (TIMER)

Si el aire acondicionado está en modo espera, puede usar los botones "+" y "-" para establecer un intervalo de entre 1 y 24 horas a partir del cuál el dispositivo se enciende con el botón del temporizador. El panel de control muestra el tiempo restante para comenzar en horas [Nota: siempre redondeado durante horas; si hay 1 hora y 15 minutos en marcha, por ejemplo, aparecerá 02 en la pantalla.

En este modo, también es posible establecer la configuración deseada después de la puesta en marcha con los botones en pantalla o con el control remoto.

Cuando el aire acondicionado está encendido y en funcionamiento, puede configurar el intervalo entre 1 y 24 horas usando el botón del temporizador, después de lo cual la unidad se apaga.

Si se seleccionan 0 horas, la función del temporizador se apaga.

Botón para cambiar la velocidad del ventilador (SPEED)

Al presionar este botón se cambia entre velocidad baja (LOW) y alta del ventilador (HIGH). En este caso, el led se enciende a la velocidad adecuada en el panel de control. Esta opción de cambio de velocidad está desactivada en Deshumidificación (DEHUM) y Modo de suspensión (SLEEP).

Botón del modo descanso (SLEEP)

En el modo de refrigeración (COOL), puede seleccionar el modo descanso (SLEEP). Debido al ruido y al hecho que el aire acondicionado puede provocar resfriados, el ventilador funcionará a baja velocidad dentro de las primeras dos horas. A partir de entonces, la temperatura objetivo aumentará automáticamente en un grado Celsius cada hora.

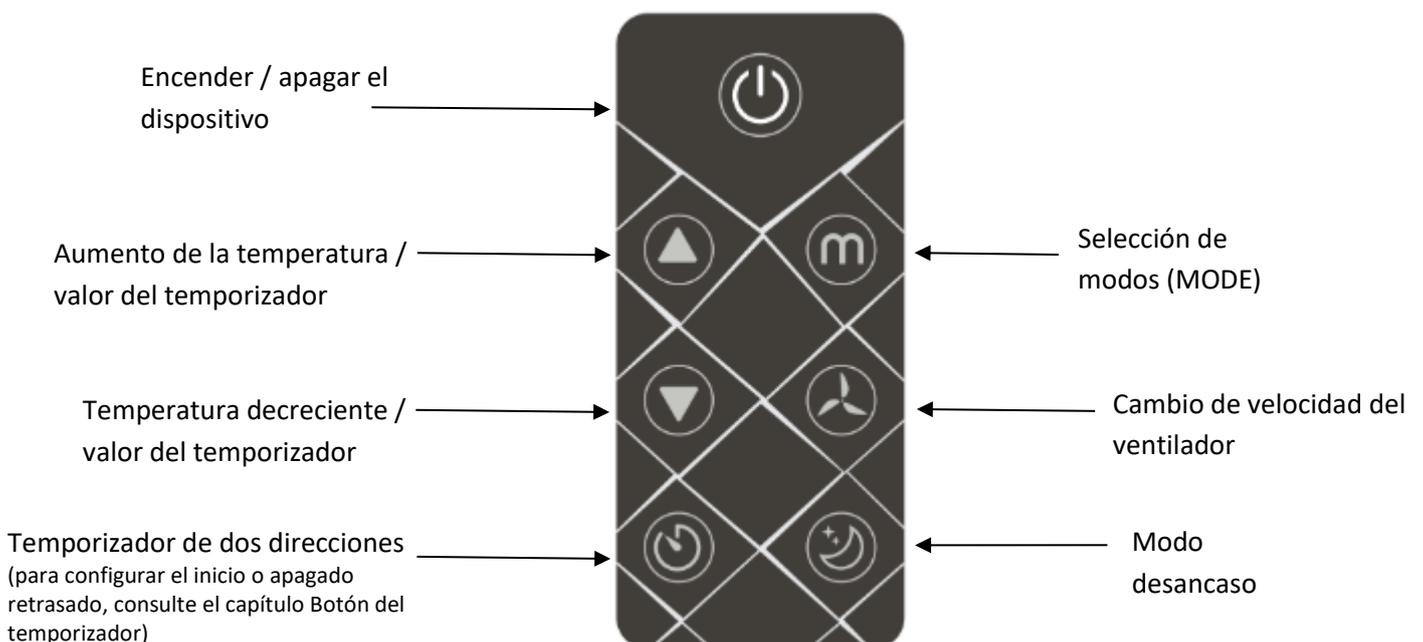
Botón deshumidificador (DEHUM) y conexión de manguera

El aire acondicionado funcionará a baja velocidad y permitirá que el aire se seque en la habitación siempre que la temperatura ambiente se mantenga por encima de los 15°C. En este modo, la temperatura deseada no se puede configurar ni la velocidad del ventilador se puede cambiar. Si la temperatura ambiente es inferior a 15°C, el compresor se apaga y la deshumidificación también se detiene.

En este modo debe conectar la manguera de drenaje de agua; retirar el tapón de la parte trasera de la unidad y conectar una manguera de 16 mm de diámetro (incluida). Coloque el otro extremo de la manguera en un recipiente o en un desagüe. La manguera debe tener una inclinación mínima para el drenaje adecuado del agua condensada.

Después de deshumidificar la manguera, desconecte la manguera del aparato, saque suavemente el agua del aire acondicionado (es bueno colocar una olla o placa más pequeña debajo del desagüe) y drene nuevamente el tapón de drenaje. Para desactivar el modo de deshumidificación, seleccione otro modo presionando el botón MODE.

Control remoto





Inserte la batería (batería incluida)

La batería debe retirarse de la batería cuando se utiliza el aparato por primera vez.

Resumen de los modos

Modo enfriamiento (COOL)

Cuando la temperatura ambiente es más alta que la temperatura requerida, el compresor funciona y el aire se enfría. Si la temperatura ambiente es más baja que la temperatura objetivo (establecida por el usuario), el ventilador funciona, pero el compresor está apagado. El indicador COOL parpadea [Nota: al igual que cuando la máquina está apagada y encendida cuando el circuito de refrigeración no se inicia durante 3 minutos para proteger el compresor]. El enfriamiento no funciona a temperaturas ambiente inferiores a 15 ° C o superiores a 43 ° C.

Modo SMART

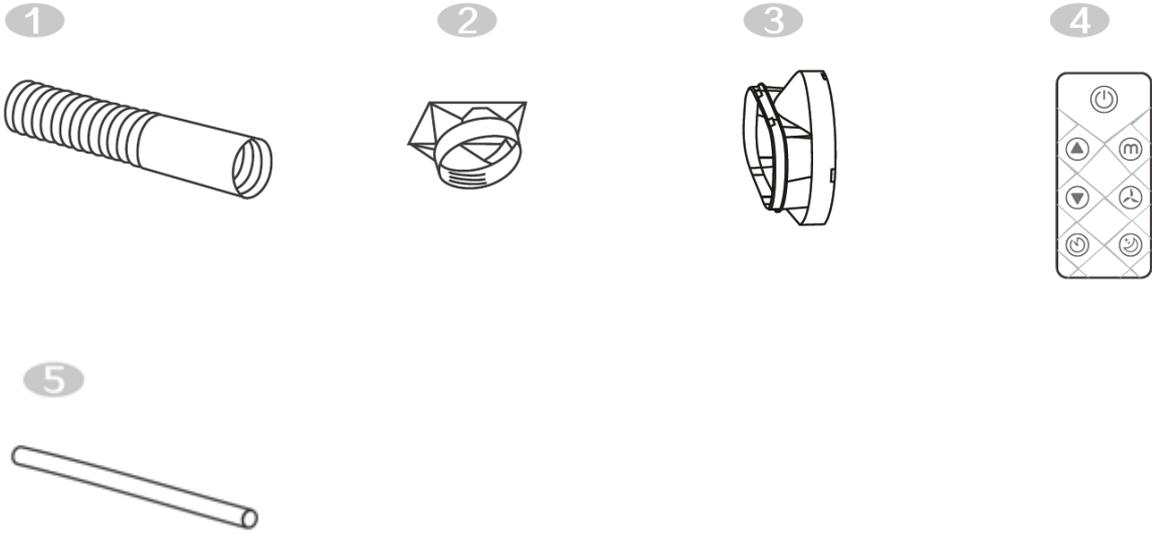
En el rango de 22 a 24°C o menos, la unidad solo utiliza un ventilador, el circuito de refrigeración ya está encendido y funciona en el modo de refrigeración por encima de esta temperatura.

En este modo, no se puede establecer la temperatura deseada, pero se puede cambiar la velocidad del ventilador.

Modo ventilador (FAN)

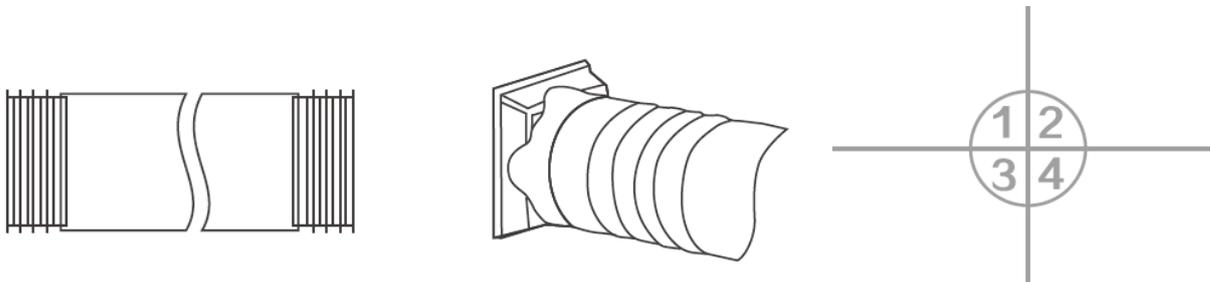
En este modo, la velocidad del ventilador se puede cambiar, pero el compresor no está funcionando. La temperatura no se puede ajustar.

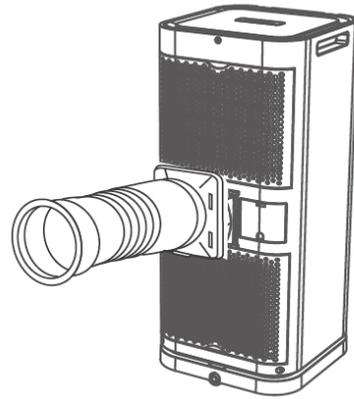
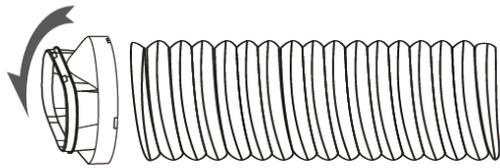
Contenido del paquete



- 1 Manguera
- 2 Adaptador para manguera
- 3 Final de la manguera
- 4 Control remoto
- 5 Manguera de drenaje

Conectando la manguera de aire y el adaptador





1. Tire de los dos extremos de la manguera (1) para extenderla a su longitud máxima (160 cm).
2. Conecte un extremo de la manguera al adaptador de manguera (2).
3. Conecte el otro extremo de la manguera al final de la manguera (3).
4. Conecte la manguera con el adaptador (2) a la parte posterior de la unidad. El adaptador se debe hacer clic.

Aumentar la eficiencia del aire acondicionado móvil

Si tiene ventanas clásicas de abertura hacia el interior (Eurowindows), le recomendamos que utilice el sello de ventana **Noaton AL 4010** para sellar el espacio entre un marco y la junta una vez que se instale la manguera de aire.



Limpieza y almacenaje

Antes de limpiar el dispositivo, apáguelo siempre y desenchúfelo. Limpie el dispositivo con un pañuelo suave y seco. Evite que entre agua en el dispositivo. No utilice productos químicos o abrasivos en la superficie del dispositivo. El filtro se puede aspirar o lavar con agua tibia y jabón. Asegúrese de que esté completamente seco antes de volver a instalarlo. El filtro debe revisarse cada semana.

Antes de retirar o guardar el aire acondicionado, drene el agua con una manguera de drenaje.

Almacene el aparato en modo de ventilador solo durante 4 a 6 horas antes de almacenarlo para secar el interior del aparato de cualquier agua residual.

Cuando almacene el dispositivo, use el compartimiento para cables en la parte posterior del dispositivo para guardar el cable de alimentación. Limpie el filtro y luego guárdelo en una bolsa de plástico o caja original para proteger el ventilador del polvo.

Mensajes de error en la pantalla

SI EN LA PANTALLA APARECEN EL MENSAJE DE ERROR E0, E1 O E2, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR LOCAL.

Código de error	Significado	Solución al problema
Ft	El recipiente de agua interior está lleno.	Drene el agua del aparato con una manguera de drenaje.
E0	Error del controlador principal	En este caso, es necesario verificar si el cable de la placa de control principal o la placa de control y / o la pantalla han sido reemplazados. Estas tareas solo deben ser realizadas por un técnico autorizado. Por favor, póngase en contacto con su distribuidor.
E1	Error en el sensor de temperatura	El sensor de temperatura debe ser reemplazado. Por favor contacte a su distribuidor.
E2	Sensor de la bobina del evaporador defectuoso.	Reemplace el sensor de temperatura de la bobina del evaporador. Por favor contacte a su distribuidor.

Solución de problemas

ANTES DE PONERSE EN CONTACTO CON ASISTENCIA TÉCNICA, LEA LA SIGUIENTE TABLA.

Problema	Posibles causas	Solución
El dispositivo no arrancará	El dispositivo no está alimentado.	Enchufe el aparato a una toma de corriente.
	El dispositivo no está encendido	Presione el interruptor (POWER).
El botón de encendido / apagado no funciona	Siga las instrucciones de arriba.	Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con el fabricante.
El dispositivo se enciende, pero el compresor no lo hace.	Espera un momento	El compresor no se enciende durante los primeros tres minutos de funcionamiento. Esta medida técnica alarga su vida útil.
El mando a distancia no funciona	Baja batería / Mando a distancia está demasiado lejos	Reemplace la batería o acerca más el mando a distancia al dispositivo.
Aumento del nivel de ruido	El filtro de aire está sucio	Limpie los filtros de aire de admisión.
	El suministro de aire está bloqueado.	Asegúrese de que los muebles o las cortinas no bloqueen el suministro de aire.
	Suelo inclinado	Coloque el aire acondicionado en una superficie plana.
Demasiado ruidoso en la habitación	Enfríe la habitación con antelación	Encienda el aire acondicionado varias horas antes de acostarse con las cortinas cerradas y la puerta cerrada para que la habitación se enfríe antes de acostarse.
La velocidad del ventilador no se puede cambiar	El dispositivo está en modo de deshumidificación o en modo de suspensión.	Cambie el modo del dispositivo si es necesario (botón MODE).
No enfría lo suficiente	La habitación demasiado grande	Asegúrese de que el aire frío salga del dispositivo y deje que el dispositivo funcione durante mucho tiempo, o colóquelo en una habitación más pequeña. Mantenga las ventanas y puertas cerradas.
	Demasiada luz solar directa	Evite la luz solar directa utilizando persianas o cortinas.
	El dispositivo no se ejecuta durante mucho tiempo	El enfriamiento de la sala lleva más tiempo si hay una alta acumulación de calor en la mampostería y otras partes de la sala. Deje que el instrumento funcione durante mucho tiempo.
	El filtro de aire está sucio u obstruido.	Limpie el filtro.
El dispositivo se apaga solo.	Se ha alcanzado la temperatura deseada.	Si desea que el dispositivo siga funcionando, configure la temperatura objetivo más baja.
Mover la máquina provoca fugas de agua.	El recipiente de agua interior está lleno.	Drene siempre el recipiente de agua antes de moverlo.

Ficha del producto

FABRICANTE	Gavri s.r.o. Masná 27/9 Brno 60200 CZ
MODELO	Acondicionador de aire local Noaton AC 5109
DIMENSIONES	320 x 320 x 740 mm
TIPO DE AIRE ACONDICIONADO	Conducto único, solo modo de enfriamiento
NIVEL DE POTENCIA ACÚSTICA INTERIOR EN CONDICIONES ESTÁNDAR, EN MODO DE REFRIGERACIÓN [dB(A)]	55
REFRIGERANTE	R-290 (GWP 3)

Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Cuanto mayor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a 3. Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un periodo de 100 años, 3 veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO₂. Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional.

CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA	A
--------------------------------	---

Consumo de energía 1,00 kWh/60 minutos, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.

POTENCIA NOMINAL DE ENFRIAMIENTO P_{RATED}	2,6 kW
EER_{RATED}	2,6
CORRIENTE DE ENFRIAMIENTO	4,3 A
CONSUMO NOMINAL DE ELECTRICIDAD DE ENFRIAMIENTO Q_{SD}	1,00 kWh / 60 min
NIVELES DE POTENCIA ACÚSTICA, EXPRESADA EN dB(A) re1 pW	55
REFRIGERANTE	R-290
REFRIGERANTE GWP	3
CANTIDAD DE REFRIGERANTE	0,2 kg

GAVRI S.R.O.
SLUNEČNÁ 6, BRNO
63400
CZECH REPUBLIC
www.gavri.cz
www.noaton.cz



ALEPA INFORMATICA S.L.
C/BILBAO 89 – LOCAL
BARCELONA - POBLENOU
08005 ESPAÑA
www.gavri.es
www.noaton.es



ENERG
енергия · ενεργεια



Noaton

AC 5109



2,6
kW

2,6
EER


55dB

1,0
kWh/60min*

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

* Минута · ρεγκ · Λεπτά

626/2011